



CONTENTS / INHALT / SOMMAIRE

INTRODUCTION
EINLEITUNG

A TOUR OF JAPAN 8
EINE REISE DURCH JAPAN 14
UN VOYAGE AU JAPON 20

I
KYUSHU AND THE
SETO INLAND SEA

KYUSHU UND DAS
SETO-BINNENMEER
KYUSHU ET LA
MER INTÉRIEURE DE SETO
26

II
FROM KOBE TO
OSAKA AND KYOTO

VON KOBE NACH
OSAKA UND KYOTO
DE KOBE À
OSAKA ET KYOTO
84

III
FROM YOKOHAMA
TO MOUNT FUJI

VON YOKOHAMA ZUM BERG FUJI
DE YOKOHAMA AU MONT FUJI
206

IV
TOKYO AND
SURROUNDINGS

TOKIO UND UMGEBUNG
TOKYO ET SES ENVIRONS
342

V
NORTH, TO NIKKŌ
AND HOKKAIDO

NACH NORDEN, NIKKŌ
UND HOKKAIDO
VERS LE NORD,
DE NIKKŌ À HOKKAIDO
446

APPENDIX

INDEX 534
BIBLIOGRAPHY 535
ACKNOWLEDGMENTS 536